



QORTI TA' L-APPELL

**ONOR. IMHALLEF
PHILIP SCIBERRAS**

Seduta ta' l-10 ta' Mejju, 2006

Appell Civili Numru. 10/2005

Nazzareno Fenech

vs

Direttur tas-Sigurta` Socjali

Il-Qorti,

Fis-17 ta' Novembru, 2005, l-Arbitru ppronunzja s-segwenti sentenza fl-ismijiet premessi:-

“L-Arbitru,

Ra l-ittra ta' l-appell.

Ra r-risposta tad-Direttur u n-nota responsiva ta' l-appellant.

Mid-dokumenti annessi mar-risposta tad-Direttur jirrizulta kjarament illi l-appellant baqa' jithallas n-‘notice money’ sa

Kopja Informali ta' Sentenza

l-1 ta' Marzu 2001 (ara ittra ta' l-ETC datata 28 ta' Ottubru 2004).

Dan ifisser illi l-appellant temm l-impjieg tieghu f' Marzu 2001 u ghalhekk id-decizjoni appellata hija gustifikata.

Ghal dawn il-motivi, l-appell qed jigi michud u d-decizjoni appellata qed tigi konfermata.”

Minn din is-sentenza appella r-rikorrenti Nazzareno Fenech bl-aggravju li jikkontesta lill-Arbitru l-apprezzament tar-rizultanzi probatorji li kellu quddiemu. Fil-fatt l-impostazzjoni ta' l-appell hu kjament fis-sens li dak li qed jigi kontestat hi l-valutazzjoni tal-provi li jaghmel id-dokument tat-tmiem ta' impjieg ta' l-appellant rilaxxjat mill-kumpanija li kienet thaddmu;

Ma jistax ikun hemm kwestjoni, anke ghaliex il-guisprudenza hi wahda konkordi, illi f' materja ta' rilevanza Qorti ta' revizjoni, bhala regola, ma tid-disturbax ir-ragonament u l-apprezzament ta' tribunal ta' l-ewwel grad jekk mhux ghal-motivi tassew gravi. Ara **Kollez. Vol. XXVII P I p 344** u **Vol. XXXVIII P I p 230**. Din il-Qorti ghalhekk trid tindaga jekk f' dan il-kaz id-diskrezzjoni ta' l-Arbitru, u tad-Direttur appellat qablu, riferibilment ghal-provi istruttorji, gietx sewwa adoperata u jekk allura l-valutazzjoni taghom kienetx razzjonali. Fi kliem iehor, il-Qorti trid tara jekk id-difiza opposta mid-Direttur ghal-appell tar-rikorrenti quddiem l-Arbitru, kienetx tali li timporta li l-appellant isofri tnaqqis mill-pensjoni tieghu tas-somma li allegatament thallset izzejjed lilu fiz-zmien meta kien irceva pensjoni ghal-invalidita`;

Ir-raguni tat-tnaqqis pretiza mid-Direttur tinsab fit-twegiba tieghu ghal-appell interpost fejn jinghad illi mill-prospett mahrug mill-principal ta' l-appellanti, ossija s-socjeta Casma Ltd, l-impjieg ta' dan intemm fl-1 ta' Marzu 2001 u hu kien thallas in-notice money ghaz-zmien li ghalaq fid-data specifikata. Mis-sentenza appellata din id-

deduzzjoni sabet l-adezzjoni ta' l-Arbitru tant li dan ikkampa l-motivazzjoni tieghu fuq il-bazi ta' dak l-istess prospett jew "*termination form*" sostitutiva emessa mill-kumpanija u tar-risposta tad-Direttur ghall-aggravju ta' l-appellanti;

Din il-Qorti tistqarr li din il-motivazzjoni u allura wkoll il-parti decizorja tas-sentenza ppreokkupat mhux ftit lil din il-Qorti. Dan ghaliex fil-kaz prezenti l-appellanti mhux biss ma accettax it-terren tal-kontestazzjoni kif impostat mid-Direttur talli wkoll fl-atti tirrizulta *termination form* ohra sottofirmata mic-*chairman* tal-kumpanija li mpjegatu li, manifestament, turi li l-impjeg gie mitmum sal-31 ta' Dicembru 2000 u l-hlas tan-*notice money* kien sarlu sa dakinhar u mhux f' xi data ulterjuri. Din it-*termination form* giet prezentata lill-ETC fl-2001 mentri dik l-ohra, li jinghad li kellha titqies bhala sostituzzjoni ghaliha, saret fl-2004. Kellu jkun ovvju allura illi biex tirnexxi d-deduzzjoni tad-Direttur appellat kien jiddependi mill-interpretazzjoni li kellu jinghata lill-provi kollha in atti u mhux prova singola, izolata mill-kumplament. Kull prova kienet valevoli una volta jkollha x' taqsam mal-fattijiet in kwestjoni;

Ragonevolment, wiehed kien jistenna lill-Arbitru jikkummenta ghaliex hu kien hekk sodisfatt mid-dokument anness mat-twegiba tad-Direttur, u mhux ukoll mid-dokument l-iehor, mahrug mill-kumpanija, u allura ghaliex kien qed jaccetta l-wiehed u jiskarta l-iehor. Dan, minimament, biex jelimina kull dubju bejn id-dokument il-wiehed u l-iehor, u li anke issa wara d-decizjoni ghadu, fil-hsieb tal-Qorti, jippersisti. Jekk xejn, biex din il-Qorti ma tigix rinfaccjata b' sitwazzjoni fejn l-istat ta' incertezza ghadu jidher prevalenti anke mir-raffront bejn ir-raguni tad-decizjoni u r-rizultanzi probatorji. Il-formazzjoni tal-konvinciment ma kellux, dejjem fl-opinjoni tal-Qorti, jigi leggerment ikkondizzjonat minn dokument wiehed meta dan hu sew kuntrastat minn dokument iehor. Jekk miz-zewg dokumenti jitnisslu certi presunzjonijiet kien jokkorri li l-konvinciment ikun wiehed komplet u sostenut sew minn spjegazzjonijiet plawsibbli, forniti mill-kumpanija, il-

Kopja Informali ta' Sentenza

ghala din kienet nizzlet id-dettalji, allegatament "zbaljati", fl-ewwel *termination form* mahrug minnha;

Fil-presenza ta' dan l-istat ta' incertezza l-appellant hu gustifikat fejn issottometta illi d-dubju li baqa' hekk jippermani mill-valutazzjoni tal-provi kellu jsostni lilu u mhux bil-kontra;

Daqs kemm huwa veru li l-beneficċji soċjali m' ghamdhomx iservu biex jigu abbuzati imma biex jigu wzati minn dawk li tabilhaqq jisthoqqilhom, daqstant iehor ikollu jinghad li l-ispirtu li janima u jispira d-disposizzjonijiet tal-Kapitolu 318 hu dak li l-kontribwent ma jigix kapricċjozament negat lilu dawk l-istess beneficċji, jew bla bzon ippregudikat fejn, bhal f' dan il-kaz, il-prova ma tkunx hekk inekwivokabilment konsistenti u jkun jezisti dubju ragonevoli liema wiehed miz-zewg dokumenti jikkorrispondi tabilhaqq ghas-sewwa. Dan, *multo magis*, meta ghall-effikacċja taghhom, fin-nuqqas ta' spjegazzjoni perswasiva, ma kienet tezisti ebda gerarkija superjuri tad-dokument wiehed fuq l-iehor. Fic-cirkostanzi, il-Qorti jidhrilha li ghandha tadotta l-provvediment li jsegwi.

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tilqa' l-appell fis-sens li tirrevoka d-decizjoni ta' l-Arbitru u b' hekk ukoll id-decizjoni tad-Direttur appellat u tordna li l-appellanti jinghatalu lura kull somma li tnaqqsitlu mill-pensjoni taz-zewg terzi. L-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----